

	Služby skorej starostlivosti pre deti narodené s rúžštepom pery a/alebo podnebia.	TNI CEN/TR 16824 96 5127
--	--	--

Early care services for babies born with cleft lip and/or palate

Táto technická normalizačná informácia obsahuje anglickú verziu CEN/TR 16824:2015.
This Technical standard information includes the English version of CEN/TR 16824:2015.

Táto technická normalizačná informácia bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/15

120866

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015
Tento dokument a ani jeho časti sa nesmú rozmnožovať a rozširovať v akejkoľvek podobe
a akýmkoľvek prostriedkami bez písomného povolenia ÚNMS SR.

ICS 11.020

English Version

Early care services for babies born with cleft lip and/or palate

Services de prise en charge précoce des bébés nés avec
une fente labiale et/ou palatine

Fürsorgedienstleistungen für Babies mit Lippen-, Kiefer-
und Gaumenspalten

This Technical Report was approved by CEN on 7 March 2015. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 424.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Terms and definitions	6
3 Diagnosis and referrals	7
3.1 Antenatal diagnosis.....	7
3.1.1 Recommendations on making the diagnosis	7
3.1.2 Limitation of ultrasound.....	7
3.1.3 Suspected cleft lip and/or palate.....	7
3.1.4 Recommendations on referral to the cleft team	8
3.2 Postnatal diagnosis	8
3.2.1 Recommendations on making the diagnosis	8
3.2.2 Recommendations on referrals.....	9
4 Immediate Postnatal Care	9
4.1 Clinical assessment	9
4.1.1 General.....	9
4.1.2 Pierre Robin Sequence – managing airway obstruction	10
4.2 Early parental involvement.....	10
5 Feeding	10
5.1 Knowledge and skills of person providing feeding advice	10
5.2 Clinical assessment	10
5.3 Feeding plan.....	11
5.4 Growth Measures.....	11
6 Monitoring the baby and preparation for surgery	12
6.1 Monitoring	12
6.2 Preparation for Surgery	12
7 Recommendations for involving and supporting parents	12
7.1 Involving parents	12
7.2 Parent to parent support.....	13
8 The longer term care pathway.....	13
8.1 Scope of a care pathway	13
8.2 Long term care pathway	14
9 Recommendations for the cleft unit team members and facility requirements	16
9.1 Team members.....	16
9.2 Education and training.....	16
9.3 Team management and responsibilities	16
9.3.1 Communication and coordination	16
9.3.2 Referral and communication with other professionals	16
9.3.3 Research.....	16
10 Recommendations for organization of the cleft service, including clinical governance and audit	16
10.1 Service requirement	16
10.2 Facilities for parents and children	17
10.2.1 Out-patient medical and dental care.....	17

10.2.2	In-patient care	17
10.3	Clinical governance.....	17
10.4	High quality standards.....	17
10.5	Audit, outcome measures and comparative studies	17
10.5.1	Monitoring short-term and long-term treatment outcomes	17
10.5.2	National data sets — National Registers and Databases	18
10.5.3	Future developments	18
11	Information and education needs	18
11.1	Families/Caregivers.....	18
11.1.1	General	18
11.1.2	At time of diagnosis (pre and post natal).....	18
11.1.3	Preparation for surgery.....	19
11.1.4	Longer term care pathway	19
11.2	Health professionals	19
11.3	Social services and education providers.....	20
11.4	Governments, healthcare service providers and the general public	20
12	Information production	20
Annex A	(informative) Types of cleft lip and/or palate	21
A.1	General	21
A.2	Incomplete cleft lip	21
A.3	Cleft of the soft palate.....	21
A.4	Complete cleft lip.....	22
A.5	Cleft of the soft and hard palate	22
A.6	Unilateral cleft lip and palate (alveolus involved)	22
A.7	Bilateral cleft lip and palate (alveolus involved)	22
Annex B	(informative) Pierre Robin Sequence and treatment options (Subclause 4.1.2).....	23
B.1	Pierre Robin Sequence	23
B.2	Suggested treatment options.....	23
Annex C	(informative) Bottles and teats used for assisted feeding of babies with cleft.....	25
C.1	Example of a squeezable bottle	25
C.2	Example of squeezable teat.....	26
C.3	Example of a sipper spout.....	27
Annex D	(informative) Description of the role of a nurse specializing in cleft care.....	28
Annex E	(informative) Sample form used for feeding assessment of babies with cleft.....	29
Annex F	(informative) Recommendations on treatment records.....	33
F.1	General	33
F.2	Minimum treatment records	33
F.3	Timing of minimum records	34
Bibliography	36

Foreword

This document (CEN/TR 16824:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 424 "Project Committee - Care services for cleft lip and/or palate", the secretariat of which is held by ASI.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Introduction

In Europe around 1 in 700 babies is born with cleft lip and/or palate, the most common congenital anomaly of the head and neck region. The incidence is approximately 1,6 per 1 000 live births, but there is some variance across Europe [1]. Estimates indicate there are over 900 000 individuals (babies, children and adults) with clefts in Europe [2] - a significant figure, especially when one considers that not only the patients but also their families are affected in terms of psychosocial adjustment and having to endure the burden of a long treatment pathway.

In round figures the incidence by type of cleft may be summarized as follows [3]:

Table 1 — Incidence of Type of Cleft ¹⁾

Type of Cleft	Percent of Total
Cleft palate only	50 %
Cleft lip (±alveolus) only	20 %
Cleft lip and palate	20 %
Bilateral cleft lip and palate	10 %

In some cases the cleft may be associated with other problems which need specialist management and these need to be identified early [4]. Accurate diagnosis (antenatal or post natal), the provision of appropriate information and support for the family, and the establishment of a structured care pathway, especially in the early months, will ensure that these infants thrive and develop like all other children. Access to good treatment varies widely throughout Europe, meaning that many children born with clefts are never given the opportunity to realize their full potential. The concept of a comprehensive specialist-team approach to care is not universal. Furthermore babies with clefts are still institutionalized in some countries in Europe [5].

The aim of this report is to provide an informative document which can be used by those countries where national protocols need to be established.

1) For further information on different types of cleft see Annex A.

1 Scope

This Technical Report specifies recommendations for the care of babies born with cleft lip and/or cleft palate at time of diagnosis (ante- and/or postnatal) and the year following birth or diagnosis (whichever is later), including referral processes, establishment of feeding, parental support and care pathways.

Recommendations on all aspects of surgery, including timing and the use of pre surgical orthopaedics is excluded.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN